

# Кирами® Купели из термодревесины с печкой CUBE

## Инструкция по эксплуатации

Модели TW1350CUBE, TW1900CUBE, TW2600CUBE и TW3200CUBE



**Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните на будущее.**

**Внимание! Минимальный уровень воды,  
страница 5!!!**

## Установка

Продукция предназначена только для уличного использования. При эксплуатации купели, изготовленной из термодревесины, необходимо помнить некоторые правила. Дерево – это живой материал, состояние которого меняется в зависимости от окружающей среды. Наибольшее влияние на состояние дерева оказывает влага. Если процент влажности высок, то дерево разбухает, и, соответственно, при снижении процента влажности дерево сжимается. Набухание и сжатие термодревесины в сравнении с обычной древесиной составляет 10%. Поэтому термодревесина идеально подходит для изготовления купели.

Очень важно установить ванну на ровной поверхности, которая выдержит нагрузку наполненной ванны. Основание можно выровнять с помощью щебня (фото справа) или, при желании, можно сделать бетонный фундамент. Рекомендуется подложить под купель несколько брусков или досок для дополнительного поднятия купели от основания. Таким образом вентиляция воздуха под купелью намного улучшится. Необходимо также позаботиться о том, чтобы вблизи купели не было никакой растительности, так как это затрудняет вентиляцию воздуха и приводит к заплесневению. **Вентиляция воздуха под купелью должна быть постоянной. Если нижняя часть купели будет оставаться мокрой с наружной стороны то купель может сгнить или начать течь раньше обычного.**



Для удобства транспортировки купели устанавливаются на паллету или специальный каркас. Их необходимо убрать перед окончательной установкой купели. Если купель доставлена на бок то её необходимо как можно скорее перевернуть в правильное положение чтобы купель не прогнулась и дно не отвалилось.



Отверстие для отвода воды находится на дне купели рядом с печью. Выберите место нахождения купели так, чтобы отвод воды из купели не вызывал никаких проблем. При необходимости к отверстию для отвода воды (внутренний диаметр 50 мм) можно легко присоединить шланг (фото слева). Сливной кран и набор хомутов можно приобрести отдельно.

## Установка печи

Печь крепится к купели с помощью соединительных шлангов, хомутов и кронштейнов. Необходимо обратить внимание на следующее:

- Резиновые шланги необходимо смазать изнутри силиконовым спреем или другой смазкой, например мылом. Смазанные шланги легче установить на место.
- Соединительные шланги следует сначала соединить в печью.
- Кронштейны печи всегда остаются между кронштейнами ванны. Горизонтальные опоры кронштейнов предотвращают их от загибания при вкручивании шурупов.
- Перед затягиванием хомутов необходимо проверить, что соединительный шланг не сморщился.
- Проверьте расстояние до ванны с обеих сторон печи (длина X на картинке), чтобы печь встала параллельно ванне. Таким образом шурупы пройдут сквозь все кронштейны.

- Убедитесь, что печь установлена параллельно ванне или с небольшим наклоном к ванне, чтобы вода стекала в ванну при сливе воды.

### Далее описана установка печи более подробно.

Купели Кирами оборудованы соединительной трубой диаметром 75 мм с фланцем, а также просверлены отверстия в которые установлены болты, шайбы и гайки для крепления кронштейнов.

- 1) Кронштейны купели устанавливаются на место, но не затягиваются до конца, это упростит установку печи.



- 2) Печь устанавливается на место таким образом, чтобы трубы купели вошли в соединительные шланги и печь встала параллельно ванне.



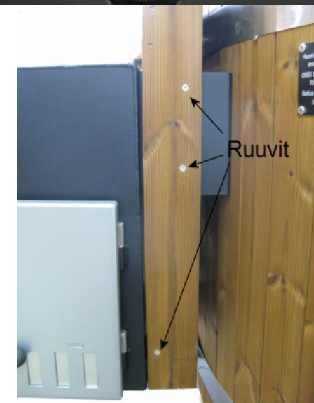
- 3) Затяните хомуты на шлангах и кронштейны на купели.



- 4) С помощью прилагаемых к печи шурупов печь крепится к кронштейнам купели. Шурупы

должны пройти насквозь через декоративную доску,

кронштейны ванны и кронштейны печи. Потребуется 6 шурупов – по три с каждой стороны печи. Сама печь крепится четырьмя верхними шурупами. Двумя нижними шурупами декоративные доски фиксируются в ровном положении. Если на ванну не устанавливается подстаканник или декоративные доски, то печь крепится четырьмя шурупами, по два с каждой стороны печи.

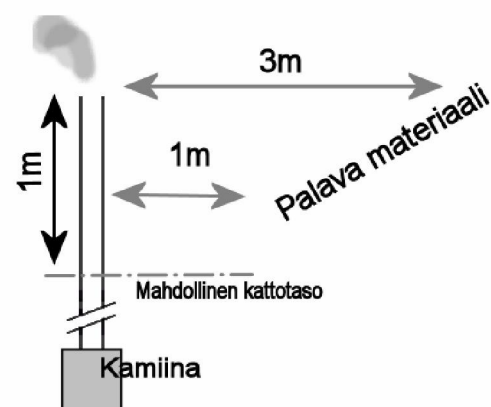


Печь должна остаться в висячем положении с помощью шлангов и кронштейнов.

## Правила пожарной безопасности

При установке купели вблизи зданий, например на краю террасы, необходимо проверить, чтобы дымовая труба не располагалась слишком близко к строениям. Чтобы предотвратить возгорание, необходимо проверить расстояния как в длину так и в высоту. Расстояние в длину от верхушки дымохода до строений должно быть не меньше трёх (3) метров. От остальных частей дымохода расстояние в длину может быть и меньше. Если расстояние от дымохода до строений меньше указанного ранее, следует использовать отдельно приобретённый изолированный дымоход.

При установке изолированного дымохода сквозь крышу или в непосредственной её близости, расстояние от поверхности крыши до верхушки дымохода должно быть не менее одного (1) метра.

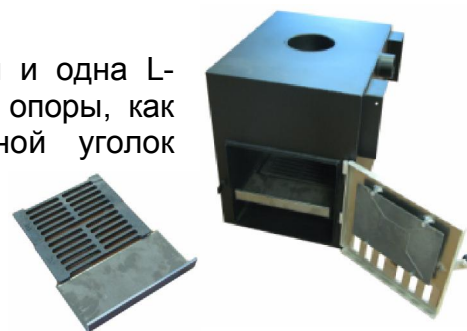


Обратите внимание на пожарную безопасность участка перед топкой печи. В непосредственной близости от топки печи не должно находиться никаких легко воспламеняющихся материалов. На практике площадка из негорючего материала, такого как бетон, песок или металлический щит, перед топкой должна соответствовать рисунку. Дополнительную информацию можно получить у местной пожарной инспекции.



## Колосниковая решетка

В печь устанавливаются две колосниковые решётки и одна L-образный стальной уголок. Они устанавливаются на опоры, как показано на картинке. L-образный стальной уголок устанавливается спереди, загнутым краем наверх. Таким образом он выполняет функцию регулятора воздуха и одновременно придерживает поленья в топке.



## ДЫМОХОД

Будьте осторожны, края частей дымохода очень острые!

Комплект дымохода упакован в отдельную коробку и состоит из четырёх частей (рисунок внизу) и требует сборки. Колпак состоит из основы и шляпки, которая крепится к основе барашковыми гайками. На картинке колпак в собранном виде. Колпак бывает двух видов: с защитой от искрометания (C) и открытый (D). В пакет входит колпак одного вида, в зависимости от заказа.



Колпак с защитной сеткой (C) просто вставляется в ровный конец одной из труб (B). Открытый колпак (D) устанавливается снаружи ровного конца трубы (B) и затягивается с помощью встроенного хомута.

После этого трубы (B) соединяются таким образом, чтобы зауженный конец трубы оставался нижним. Затем соединённые трубы вставляют в защитную сетку (A) таким образом, чтобы суженный конец трубы выступал наружу из сетки. И наконец, собранная труба вставляется суженным концом внутрь печи до края сужения и защитная сетка опускается до крышки печи. Плёнку с защитной сетки следует удалить перед началом использования.

## Герметичность купели

При первом использовании стоит принять во внимание, что изготовленная из древесины купель может протекать. Купель может протекать около сучков и в местах соединения стенок купели. Это абсолютно нормальное явление. Со временем это явление уменьшится/исчезнет. Холодная вода и тёплый воздух (разница температур/влажность воздуха) могут также вызывать образование конденсата в зольном ящике, так что печь вряд ли течёт даже если в топке образовалось немного воды.

При первом наполнении купели придется использовать большее количество воды, чем при последующем пользовании. Нагревание воды в купели убыстряет её герметичность. Купель становится абсолютно герметичной при постоянном использовании. Места нахождения сучков в стенках обычно протекают более длительное время, чем все остальные. Обычно крепежные кольца купели не надо затягивать сильнее, если купель будет использоваться сразу после установки. Все-таки возможно, что купель будет протекать в некоторых местах. Это легко исправить с помощью силикона или клейкой массы. В месте протечки необходимо просверлить небольшое углубление (но ни в коем случае не насквозь стенки купели) и заполнить ее клейкой массой/силиконом или просто вдавить массу в поверхность дерева. Данные работы необходимо проводить с внутренней стороны купели, когда она находится в сухом состоянии.

## Крышка

Если Вы приобрели к вашей купели пластмассовую крышку, то к ней прилагается набор креплений (фото справа) с помощью которых крышка крепится к купели. Благодаря креплениям крышку не сдувает ветром. Кнопки крепятся шурупами к купели над железным ободом (фото слева) на уровне крючков крышки. На фанерных крышках для больших купелей крепления отсутствуют.



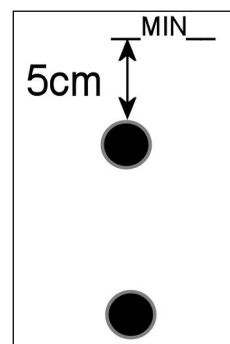
На изоляционные крышки установлены клипсы которые крепятся к контр-элементам на стенках купели.

## Эксплуатация

Перед первым наполнением ванны водой, необходимо пропустить достаточное количество воды через водопроводную систему печи через верхние трубы внутрь емкости. Таким образом, оставшаяся от производства металлическая стружка вымоется наружу. Затем необходимо собрать стружку со дна ванны мягкой тряпочкой. При наполнении ванны проверьте отсутствие возможной протечки в местах крепления шлангов. При необходимости затяните хомуты шлангов сильнее.

### **ВНИМАНИЕ!!!!**

**Ни в коем случае нельзя разжигать печь при пустой ванне или ванне, наполненной менее минимальной отметки! Нагрев неполной или пустой ванны приведет к расплавлению печи!**



**Минимальный уровень воды должен быть не ниже пяти (5см) сантиметров над верхней соединительной трубой. (картинка справа).**

Даже купель из термодерева сохнет когда находится долгое время вне пользования, поэтому она может протекать после долгого перерыва в пользовании. Новая купель тоже может протекать вначале пользования. Перед началом пользования рекомендуется проверить состояние стенок купели и методом постукивания поставить их на место, особенно рядом с дном. После этого необходимо затянуть покрепче стальные кольца купели, чтобы набухание древесины происходило быстрее. На месте печи с наружной стороны купели имеются два крепежных болта (фото справа), к которым подходит ключ на 19 мм. С помощью этих крепежных болтов можно отрегулировать необходимое натяжение колец.



При наполнении сухой купели необходимо для начала расплескать воду по всей купели, чтобы вода быстрее впиталась в древесину. При этом возможно потребуется в два раза больше воды, чем вмещается в саму купель, прежде чем купель станет достаточно герметичной.

Если вы используете насос для наполнения ванны, отсоедините шланг насоса после наполнения ванны. Многие насосы не имеют возвратного вентиля, который предотвращает выливание воды из ванны после выключения насоса. Перед тем как набрать воду в купель необходимо проверить, что отверстие для отвода воды закрыто. Отверстие находится рядом с печью на дне купели.

## Разжигание печи и эксплуатация

**ВНИМАНИЕ!!! Не разрешается осуществлять отвод воды из ванны до того, как огонь в печи полностью погас и зола остыла. Иначе печь расплавится!**

**ВНИМАНИЕ!!!**

**Не разрешается оставлять наполненную ванну зимой без подогрева. Необходимо слить воду из ванны или держать воду в ванне в достаточно подогретом состоянии.**

Не рекомендуется слишком сильно нагревать воду, рекомендуемая температура воды в ванной максимум +37 °C.

Использование наружной печи просто также как и использование любой другой обычной печи. При разжигании огня необходимо использовать небольшие дрова и затем добавлять дрова побольше. **Чтобы эффективность печи соответствовала техническим данным, необходимо поддерживать горение и периодически подбрасывать дрова, чтобы огонь не погас. На слишком слабом огне на подогрев воды уйдёт заметно больше времени.**

Производите выемку золы после каждого использования, чтобы зола не оставалась на колосниковой решетке, так как это значительно сокращает срок службы решетки и ухудшает тягу.

В качестве топлива печи можно использовать только мелко наколотые дрова. Использование больших и влажных дров может быстро привести к увеличению времени истопления печи. Не рекомендуется использовать в качестве топлива дрова из черной ольхи, так как она легко вызывает закопчение.

При использовании зажигательной смеси соблюдайте правила пользования зажигательной смесью. Никогда не используйте другие горючие смеси, кроме как

зажигательные смеси, предназначенные для данного пользования. Рекомендуется использовать, например, парафиновые пакеты Burner.

## Уход за купелью и безопасность

Если ванна не используется, то её необходимо накрывать, например, крышкой. Это предотвратит попадание мусора и грязи в ванну. Все же покрытие не должно быть слишком герметичным, так как дерево должно дышать и изнутри тоже. Для этой цели в продаже имеются специальные крышки для купелей. Во время нагревания купель рекомендуется накрыть крышкой чтобы потеря тепла была минимальной.

Купель из термодревеси имеет очень красивый коричневый цвет. Если вы хотите поддерживать коричневый оттенок купели, то в этом случае рекомендуется хотя бы раз в год покрывать купель с наружной стороны специальным маслом для древесины, содержащим УФ-защиту. Для этого можно использовать водоземлюсионное древесное масло Текнос Вудекс с оттенком 7817/09. Масло можно приобрести в Кирами или в ближайшем магазине торгующим продукцией Текнос.

Внутреннюю часть купели не следует обрабатывать защитными средствами так как они в итоге растворятся в воде. Гарантия не будет действительна если внутреннюю поверхность купели обработают каким либо средством несмотря на эту инструкцию.

Следите за чистотой и гигиеной. Периодически мойте и просушивайте купель. При мытье купели можно использовать подходящую щётку и биологическое мыло Кирами или сосновое мыло. При использовании купели в общественных местах необходимо использовать химикаты, уничтожающие бактерии, то есть хлор. Для домашнего пользования существуют дезинфицирующие средства на кислородной основе, заменяющие хлор. Эти средства подходят для дезинфекции небольших купелей. Дозировка химикатов указана на упаковке и необходимо строго соблюдать инструкции. Слишком большие дозировки могут вызвать разъедание частей купели. **ВНИМАНИЕ!** При использовании химикатов следует следить за уровнем pH и держать его в пределах 7,0-7,6. При использовании химикатов уровень pH обычно падает, что может привести к разъеданию частей купели. Использование таблеток на основе трихлорида или других комбинированных средств запрещено, за исключением 20г таблеток, которые не повышают концентрацию выше нормы. Таблетки необходимо растворить в дозаторе и не в коем случае не класть на дно купели. **Используйте только рекомендуемые производителем химикаты.**

Чтобы не менять воду необходимо использовать химикаты и фильтры а также прочие чистящие приспособления. Только используя их вместе вода продержится чистой и гигиеничной долгое время. Дополнительную информацию о фильтрах и химикатах можно получить у продавца.

Помните о безопасности детей, находящихся в ванной и рядом с ней. Позаботьтесь о безопасности лестниц и подходов к ванной, особенно в зимнее время.

Не рекомендуется пользование ванной людям, страдающим передающимися другим людям кожными заболеваниями. Людям, страдающим сердечными заболеваниями, рекомендуется держать температуру в ванной менее 37°C.

При низкой температуре воздуха следует использовать банную шапку чтобы не простудиться.



**Вместимость ванн**

Модели	Вместимость / л
TW1350	1350
TW1900	1900
TW2600	2600
TW3200	3200

## Гарантия

Гарантия на купели и ванны действительна в течение 24 месяцев с момента поставки. Гарантия распространяется на дефекты материалов и производственные ошибки.

Гарантия предусматривает ознакомление с инструкцией по эксплуатации и действительна только при условии соблюдения инструкций по эксплуатации.

**Внимание! В отличие от вышеупомянутого, на продукцию, используемую в коммерческих целях, гарантия действует в течение 6 месяцев.**

- Гарантия не распространяется на погрешности типичные для деревянных изделий. К ним относятся например: изменения влажности, появление трещин, изменения цвета и прочее на что владелец может повлиять используя продукцию по инструкциям предоставленным производителем. Утечки вызванные нормальным рассыханием дерева не входят в гарантию.
- Гарантия не распространяется на нормальный износ материалов.
- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием.
- Гарантия не распространяется на повреждения вызванные морозом, так как их легко предотвратить, следуя инструкциям.
  - Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием неправильных химикатов. Особенно надо следить за уровнем pH и дозировкой химикатов.

## Утилизация продукции

Металлические части данной продукции необходимо сдать в металлолом, а деревянные части можно сжечь. Пропитанная древесина является опасным отходом. Остальные детали относятся к обычному мусору.

## Кирами АО желает Вам приятного отдыха!

Оставляем за собой право на изменения в продукции без отдельного предупреждения.

### Магазин-салон

«Камины и печи Tulikivi»

СПб, Ул. 2-я Советская д.25-а

Телефон: (812) 717-42-21

Телефон/Факс: (812) 274-59-63

Эл. почта: office@elit-kamin.spb.ru

### Магазин-салон

«Камины и печи Tulikivi»

Санкт-Петербург,

ул. Свеаборгская д. 27

Телефон: (812) 388-15-95

Эл. почта: salon@elit-kamin.spb.ru